

КУПА НА УЕФА



# ЦСКА МООНАКО



1/32 финал · втора среща · 3 октомври 1984

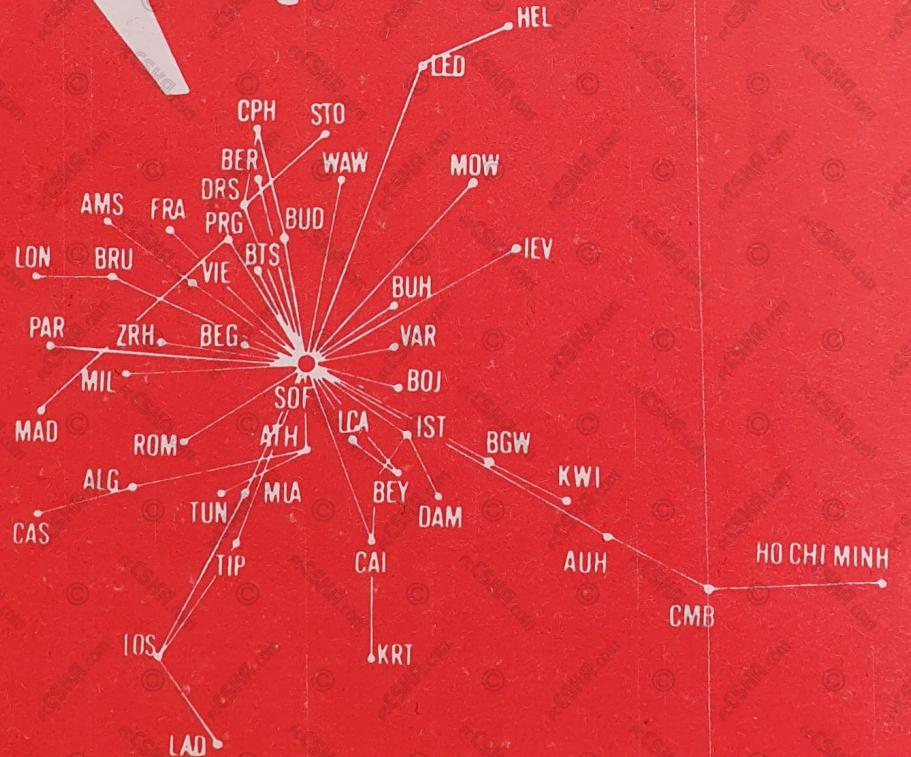
стадион · Народна армия ·

FC **CSKA**.COM

flyby



**BALKAN**



**BULGARIAN AIRLINES**

Цена 0,20 лв.



## УВЕРТИЮРА ПРЕДИ ГОЛЕМИЯ ДВУБОЙ

След като стана известно, че съперник на ЦСКА в първия кръг от турнира за Купата на УЕФА ще бъде „Монако“, старши треньорът на армейците змс и зт Манол Манолов сподели: „В този турнир няма посредствени отбори. Всички са с богати визитни картички, всички са сред лидерите в своите страни. А „Монако“ е и представител на първата европейска футболна сила понастоящем. На срещите си с него ние гледаме като на увертюра към двубоя ни с „петлите“ в квалификациите за световно първенство. Разчитам на способността на моите момчета да се мобилизират в решителни моменти, и мисля, че можем да излезем с чест от предстоящото изпитание.“

Сега, когато първата среща, състояла се в Монако, е вече история, определено можем да кажем: нашите футболисти възхитиха всички присъстващи на стадион „Луи II“ с бойния си дух, с изгарящото си желание да наложат на противника и воля, и игра. Достатъчно е да припомним, че те не трепнаха при гола



FC CSKA.COM

на Женжини, за да отвърнат минути по-късно с две виртуозни попадения във вратата на Стамбули — първо Славков показва „специалитета си“, а след това Марков събра като в юрук и майсторство, и спортна злоба, за да изстреля към мрежата на „Монако“ снаряд, който не позволи на вратаря дори да реагира. За най-добрите си дни напомни Велинов, Здравков беше истински капитан и безпогрешен водач на защитата, а финтовете на Младенов, Танев и Янчев всяха респект и на терена, и по трибуните.

Резултатът 2:2, получен в Монако, е твърде благоприятен. Но той сам по себе си в никакъв случай не може да гарантира краен успех. В оставащите 90 минути на стадион „Народна армия“ нашите „червенобели“ ще трябва да пролеят много пот, да покажат всичко, на което са способни, за да се поздравят с победа. А тя, вече стана дума защо, ще има неоценима психологическа стойност в навечерието на първия квалификационен двубой с европейските шампиони.

**Пламен Марков:**

**„БЯХ УБЕДЕН, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРЕДСТАВИМ ДОБРЕ“**

Не са рядкост случаете, когато по една или друга причина талантиви футболисти губят вяра и самочувствие. В такъв случай вариантите са два — раздяла с любимия спорт или потъване в блатото на посредствеността. А трети вариант? — Поне до скоро практически липсваше такъв. Но че го има, доказа с убедителните си изяви през новия сезон армеецът Пламен Марков.

— Вече навлязохте в зряла футболна възраст. Това ли е причина за „пренастройката“ Ви?

— Не. По принцип не ми липсват увереност и организираност. Успешно завърших ВИФ „Г. Димитров“. А играта ми в последно време не спореше. Все не смеех да направя това, което мога, от страх, че ще събъркам. Кой обича пейката.

— А сега?

— Чувствавам се по-спокоен, по-сигурен. Искам да се докажа. Пък и мога да бъда още полезен на другарите си, на клуба.





- В Монако отбелязахте великолепен гол...
- Предварително бях решил да шутирам във вратата. Положение то беше статично и разчитах на изненадата. Действително стана много красив гол.
- Няколко думи за първия и предстоящия втори мач...
- Бях убеден, че ще се представим добре: ЦСКА умее да се мобилизира за отговорни мачове. Пък и бяхме амбицирани да покажем възможностите си и в крайна сметка — да надиграем „Монако“. Нали в редиците му играят петима европейски шампиони... Мисля, че вторият мач няма да бъде по-лек от първия, защото съперниците ни играят силно и навън. Но можем и трябва да излезем крайни победители от двубоя!
- След няколко дни (б. а. — на 23 септември) сключвате граждански брак. Приемете сърдечни пожелания за много щастие — и на терена, и в живота!
- Благодаря!



**ЦСКА СИ Е ЦСКА!**

(отзиви за първия мач от съперниците и френската преса)

**ЛЮСИЕН МЮЛЕР** — треньор на „Монако“: „Остават още 90 минути. Нямаме право да се отчайваме.“

**КАМПОРА** — президент на клуба: „Остават ни две седмици, за да подобрим и концепцията, и кондицията си...“

**МАНУЕЛ АМОРОС** — капитан на „Монако“: „Ужасно. Тази дузпа ще сънувам дълго време.“

**В. „НИС-МАТЕН“**: „...ЦСКА? Казваха ни, че отборът не е във форма. Трябва да е било някаква българска шега... Пред нас се откри една суперподготвена единадесеторка. Тактически, технически, мисловно — един триптих, който напълно обърка „Монако“ след паузата. Не, заблудата не може да бъде извинена...“

„Не бива да се съжالياва за тези два убийствени гола на силния български тим. Не бива, защото този лош край можеше да бъде и по-злополучен — е трети гол при новата груба грешка на защитата на „Монако“, когато Льо Ру не успя да изчисти топката, Стамбули се хвърли към неясноудачно и на крилото Танев не остана нищо друго, освен да стреля. За щастие на „Монако“, българинът не се прицели добре... Жалко! Очакваният реванш от 1982 година не се състоя. Българският тим се оказа и сега твърде голям залък за футболистите на „Монако“.“

## „МОНАКО“ — ПОЗНАТ И НЕПОЗНАТ

След тегленето на жребия за първия кръг от турнира на УЕФА мнозина приятели на футбола възкликнаха по повод съперника на ЦСКА: „Монако“ ли? Познат отбор. Побеждавали сме го...“ Но... от първата среща на българския тим с представителите на княжество Монако изминаха две години. Период, през който съставът на съперниците ни претърпя съществени изменения...

...От футболистите, които

гостуваха у нас, сега фланелката на „Монако“ обличат само Етори, Стамбули, Пюел, Аморос, Бижота и Белон. При това, ако днес последните двама са достатъчно известни, тогава Белон, макар и национал, все още бе само надежден дебютант, а Доминик Бижота — момче с бъдеще. Всички останали, които ще се представят на стадион „Народна армия“, са нови играчи. Нов е и Люсиен Мюлер, треньор с подчертан вкус към атаката. Не случай-







Льо Ру

но от „Сошо“ бе закупен централният нападател Филип Анциани (освен него през този сезон в клуба бяха привлечени още Лопес от „Дюнкерк“, Тибо от „Гигамп“ и югославянинът Стойкович).

Обичайният състав на „Монако“ е: вратар — Стамбули (дублиращ тежко контузения Етори); в защита (от ляво на дясно) — Пюел, Симон, Льо Ру и Аморос; в средата на терена — Беноа, Бижота (Стойкович) и Женжини; в нападение

— Браво, Анциани и Белон. Веднага прави впечатление присъствието на петима (!) европейски шампиони (Льо Ру, Аморос, Женжини, Белон и Браво) плюс още двама (Бижота и Анциани), които също намират място в компанията на „петлите“.

В отбрана „Монако“ разчита много на Аморос и Льо Ру, които заради прекалената си твърдост и темперамент видяха червения картон по време на европейското първенство.

Средата на терена е територия за находчивия техник и импровизатор Женжини и амбициозния Бижота, докато в атака княжеството разполага с може би най-силната за момента комбинация в първенството на Франция.

Сърперникът на ЦСКА е шампион на Франция за 1961, 1963, 1978 и 1982 г. Два пъти — през 1960 и 1968 г. — е печелил и френската купа. Заслужава внимание и фактът, че от 1980 г. досега отборът не напуска призовата шестица. Кое то за първенството на Франция е почти

прецедент...

„Монако“ играе приятен, типично френски футбол. Играчите му не скриват желанието си да направят впечатление и в клубните турнири, където досегашните им изяви не са удачни. Капитанът Аморос заяви, че сега съставът има сили за нещо повече от достойно представяне. Но доколкото това е така, ще покаже близкото бъдеще. И на първо място — срещата реванш с ЦСКА...

(По материали на чуждестранния печат)



Бруно Белон





FC CSKA.COM

В мозайката на една от съблекалните на стадион „Народна армия“ е изписано: „ЦСКА значи победа!“ Иданието е дело на тези, които изградиха спортния обект. Трудните ръце са редили с червени мозаечни камъчета буква по буква спонтанния изблик на сърцето. Може би точно затова самонимнативата на строителите звучи като завет към поколенията футболнисти, обличащи червената фланелка.

Обичта е родила вяра, вярата е прераснала в убеждение. Чудно ли е тогава, че са толкова много победите!



## РЕШЕНИЕТО СЕ НАРИЧА ФИЛИП АНЦИАНИ

Напоследък в световния футбол се чувствава глад за централни нападатели. В това отношение страда дори и европейският шампион Франция. Още по време на първенството на континента по адрес на Лакомб се изсипаха куп критики, а Идалго открито заяви, че се чуди кого да постави на този пост. В подобно положение очевидно е бил и отборът на „Монако“, след като от края на 1980 г. досега фланелката с № 9 са обличали четирима състезатели. Последният от тях бе закупен от „Сошо“ през тази година и се казва Филип Анциани.

Той е роден през 1961 г. в Бон — Алжир. Висок е 1,78 м и тежи 73 кг. В княжеството го харесаха главно заради уменията му да бележи голове (17 през миналия сезон). Анциани има усет към невралгичните места в защитата на противника, не се страхува от остри единоборства, играе добре с глава, има богат арсенал от удари. Впрочем, за тези му качества четохме. А иначе срещу ЦСКА водачът на нападението на „Монако“ не успя да се изяви. Просто не му дадох възможност. В края на краищата всеки играе толкова, колкото му разреши съперникът.



# БУЛГАРГЕОМИН



ДЪРЖАВНО СТОПАНСКО ОБЕДИНЕНИЕ

София 1619  
ул. „Огнеборец“ 3  
Телефони 57-91-71; 57-50-71  
Телекс 22 859 бгм  
Пощенска кутия 600

Геолошко картиране, геофизични и геохимични изследвания; инженерно-геоложки и хидрогеоложки проучвания, проектиране, доставка на оборудване и открити и подземни рудници, тунели, металургични комплекси, продуктопроводи и съоръжения към тях за нефт, газ и др. БУЛГАРГЕОМИН участва в международни търгове, доставя сондажни материали, инструменти и оборудване, минни машини, сключва компенсационни и реекспортни сделки. БУЛГАРГЕОМИН извършва дейност в Алжир, Ангола, Зимбабве, Ирак, НДР Йемен, Йордания, Либия, Мозамбик, Монголия, Нигерия, Тунис, Сирия, Никарагуа и др. страни.



МАШИНИ ЗА ХРАНИТЕЛНО-ВКУСОВА

И ТЮТЮНЕВА ПРОМИШЛЕНОСТ

Стара Загора 6000

бул. „9-ти Септември“ 23

Телефон: 2 53 85, 86, 87

Телекс 88283

Rodopa  
impex

FOREIGN TRADE ORGANIZATION

2 G. Genov St.  
Sofia, Bulgaria  
Telephone: 88-26-01, 87-26-91  
Telex: 22541, 22542  
Cables: Rodex Sofia

RODOPAIMPEX EXPORTS:

LIVE ANIMALS  
— Calves, bulls, lambs, weaned lambs, sheep, pigs, horses for meat, breeding animals, working horses, riding horses

MEAT  
— Pork, lamb, mutton, veal — in different cuts

MEAT PRODUCTS  
— Canned meats, pork lard, tallow, etc.

EGGS AND POULTRY  
— Fresh eggs for consumption, fresh slaughtered and frozen poultry — chickens, hens, ducks, turkeys and geese, poultry meat in different cuts, fresh goose liver, one day old chicks and eggs for hatching, "paletots d'ois" (preparation of a boneless goose), down and feather.

DAIRY PRODUCTS  
— White brined sheep's and cow's milk cheese in different preparations, kashkaval, casein, hard, smoked and processed cheeses.

RODOPAIMPEX IMPORTS  
Meat, breeding animals and poultry, artificial casings, various packings and packing materials, etc.  
RODOPAIMPEX takes part in joint foreign trade companies

FC CSKA.COM





## РИСКОВА ЗАСТРАХОВКА „ЖИВОТ“

Рисковото застраховане осигурява застрахователна закрила на трудещите се при всички настъпили застрахователни събития от каквото и да е естество както по време на работа, така и в личния им живот.

Рисковото застраховане е индивидуално или групово.

При смърт на застрахования на ползващите се лица се изплаща застрахователна сума.

При смърт на застрахования от застрахователна злополука институтът изплаща застрахователната сума в двоен размер.

При трайна загуба на трудоспособност от злополука се изплаща такъв процент от застрахователната сума, какъвто е процентът на трайната загуба на трудоспособност. А при временна загуба — определена сума.

Индивидуалните рискови застраховки „живот“ се сключват на лица на възраст от 16 до 60 години.

Груповите рискови застраховки „живот“ се сключват на работници и служители независимо от възрастта им. Вноските по тези застраховки могат да бъдат за сметка на застрахованите или за сметка на предприятията, учрежденията и др.

Сключването на рискова застраховка „живот“ е проява на грижа с подчертан социален характер.

## ЛЮБОПИТНИ ФАКТИ

Под заглавие „Най-скъпият отбор в света“ френското футболно списание „Мондиал“ публикува по постове рекордните трансфери в историята на футболната борса. Сред вратарите „първенството“ се държи от Фил Паркс, преминал през 1979 г. от „Куинс Парк“ в „Уест Хям“ за 8 млн. франка. „Най-скъпите защитници“ са Паул Брайтнер, преминал през 1979 г. от „Брауншвайг“ в „Байерн“ Мюнхен за 6,8 млн. франка, Даниел Пасарела, преотстъпен от „Ривър плейт“ на „Фиорентина“ през 1982 г. за 7,5 млн. франка, Франц Бекенбауер, преминал от „Байерн“ Мюнхен в „Космос“ през 1977 г. за 32 млн. франка, и Ханс Бригел, заминал през тази година от „Кайзерслаутен“ за „Верона“ срещу 14 млн. франка. При играчите от средата на терена и нападението цифрите са още по-внушителни: Сократес — от „Коринтианс“ в Италия през 1984 г. за 22,4 млн. франка, Пеле — от „Сантос“ в „Космос“ за 40 млн. франка през 1975 г., Марадона — от „Барселона“ в „Наполи“ през 1984 г. за 79 млн. франка, Зико — от „Фламенго“ в „Удинезе“ през 1983 г. за 30 млн. франка, Румениге — от „Байерн“ Мюнхен в „Интер“ за 30 млн. франка през 1984 г., Марио Кемпсе — от „Интепендиенте“ в „Ривър плейт“ през 1978 г. за 28 млн. франка. Общата сума от тези „делки“ възлиза на 297,7 млн. франка.

В едно свое интервю Доминик Бижота, носител на златен медал от Олимпиада '84, споделя, че в Лос Анжелос френските професионалисти от състава на Франция с удоволствие влезли в ролята на ... аматьори. Тук коментарът е излишен. Пък и как-то да ни учудва, след като игрите се провеждаха в САЩ...



Доминик Бижота

Даниел Браво



ДРАГИ ЗРИТЕЛИ,

Добре дошли на футболната среща ЦСКА „Септемврийско знаме“ — „Монако“!

Оправдано е вълнението, с което очакваме тази среща. Към желанието ни да наблюдаваме един интересен и оспорван двубой, в който нашите армейци отново да покажат висок дух, самочувствие, борбеност и майсторска игра, се прибавя и съкровено ни пожелание — победата да бъде с български адрес!

Неповторими са минутите след прозвучаването на началния съдийски сигнал. Неповторима е атмосферата на всеки мач — това го знаят както тези, които за хиляден път заемат местата си по трибуните, така и „проходящите“ посоката към стадиона. Но нека не забравяме, че публиката е неделима част от тази атмосфера. окуражаващите възгласи към любимия отбор, спонтанното „ЦСКА! ПОБЕДА!“, съчетани с коректност към спортния съперник и етично поведение, допринасят мачът да бъде наистина благородна спортна надпревара! КОМИЗЪМ.

# фармахи



## I. Фармацевтични произведения

1. Антибиотици
2. Фармацевтични субстанции
3. Фитохимични продукти
4. Синтетични продукти
5. Фармацевтични специалитети
6. Ветеринарно-медицински препарати

## II. Етерични масла

- III. Синтетични ароматични продукти
- IV. Парфюмерия, козметика и пасти за зъби
- V. Превързочни материали

ул. „Илиянско шосе“ № 16,  
тел. 38-55-31, телекс 22097, 22098





**КУПА НА УЕФА — 1/32 ФИНАЛ  
ТАКА ЗАВЪРШИХА ПЪРВИТЕ СРЕЩИ**

Гленторан (С Ирл) — Стандарт (Белг)	1:1
Форверц (ГДР) — Айнховен (Хол)	2:0
Ред Бойс (Люкс) — Аякс (Хол)	0:0
Видеотон (Унг) — Дукла Пр (Чех)	1:0
Манчестър Юн (Анг) — Раба ЕТО (Унг)	3:0
Дукла Б. Бистр (Чех) — Борусия Мьонх (ФРГ)	2:3
Андерлехт (Белг) — Вердер (ФРГ)	1:0
АИК (Шв) — Дънди Юн (Шот)	1:0
Рейкявик (Исл) — Куинс Парк (Анг)	0:3
Динамо Мн (СССР) — ХИК Хелзинки (Фин)	4:0
Кьолн (ФРГ) — Погон (Пол)	2:1
Локомотив Лайп (ГДР) — Лилестрџом (Норв)	7:0
Одензе (Дан) — Спартак М (СССР)	1:5
Видзев (Пол) — Орхус (Дан)	2:0
Йостер (Шв) — ЛАСК (Ав)	0:1
Бохемианс (Чех) — Аполон (Кипър)	6:1
Олимпиакос (Гър) — Ксамакс Нюшател (Щвейц)	1:0
Спортул студенцеск (Рум) — Интер (Ит)	1:0
Бетис (Исп) — Университатя Кр (Рум)	1:0
Фенербахче (Тур) — Фиорентина (Ит)	0:1
Рабат Аякс (Малта) — Партизан (Юг)	0:2
Брага (Порт) — Тотнъм (Анг)	0:3
Спортинг (Порт) — Оксер (Фр)	2:0
Реал М (Исп) — Сваровски Вакер (Ав)	5:0
Бохемианс (Ейре) — Глазгоу реинджърс (Шот)	3:2
Сион (Щвейц) — Атлетико М (Исп)	1:0
Валядолид (Исп) — Риека (Юг)	1:0
Нотингам (Анг) — Брюж (Белг)	0:0
Саутхямптън (Анг) — Хамбургер ШФ (ФРГ)	0:0
Париж С. Жермен (Фр) — Хартс (Шот)	4:0
Сливен (Бълг) — Железничар (Юг)	1:0
Монако (Фр) — ЦСКА „С. знаме“ (Бълг)	2:2

Издание на отдел „Пропаганда и агитация“  
при ЦСКА „Септемврийско знаме“

Автор-съставител — Владимир Талев  
Снимки — Александър Стефчев  
Художник — Людмил Механджийски

FC CSKA.COM



Любители на  
ФУТБОЛА  
Най-добрата  
прогноза за  
участие в  
тиражите на

**СПОРТЛОТО 1**

е редовното  
посещаване  
на  
футболните  
МАЧОВЕ

